	Комунальний заклад **«КРИВОРІЗЬКИЙ ФАХОВИЙ МЕДИЧНИЙ КОЛЕДЖ»** **Дніпропетровської обласної ради** **СИЛАБУС**
Освітній компонент	**Іноземна мова за професійним спрямуванням**
Освітньо-професійна програма	Сестринська справа
Освітньо-професійний ступінь	Фаховий молодший бакалавр
Спеціальність	І 5 Медсестринство
Галузь знань	І Охорона здоров'я та соціальне забезпечення
Статус освітнього компонента	Обов'язкова
Форма навчання	Очна (денна)
Рік навчання / семестр	ПЗСО (11 класів): перший, другий рік, семестр І, ІІ,ІІІ
Кількість кредитів ECTS/обсяг	Кредитів – 4 Усього годин – 120 Практичні заняття – 84 Самостійна робота – 36
Викладач	Єчина Олена Борисівна, Касьянова Ірина Валеріївна, Моренко Вікторія Михайлівна
E-mail	o.yechina@krmedkol.ua imikushyna@gmail.com v.morenko@krmedkol.com
Консультації	За графіком упродовж навчального року
Анотація до курсу	Освітній компонент **«Іноземна мова за професійним спрямуванням»** спрямований на формування у майбутніх медичних сестер та медичних братів комунікативної та іншомовної професійної компетентності, необхідної для ефективного здійснення медсестринського догляду, взаємодії з пацієнтами, їхніми родинами та членами мультидисциплінарної медичної команди в міжнародному й мультикультурному середовищі. Вивчення освітнього компонента забезпечує опанування базової та спеціалізованої медичної термінології англійською мовою (анатомія, фізіологія, фармакологія, симптоматологія, медсестринські маніпуляції). Оволодіння алгоритмами професійного спілкування за стандартизованими міжнародними протоколами (зокрема, передача зміни за схемою SBAR). Розвиток навичок збору анамнезу, розпиту пацієнта про біль та поточний стан, роз'яснення медичних призначень і процедур. Формування вмінь вести первинну медсестринську документацію (карти догляду, температурні листки, звіти про інциденти) англійською мовою. Розвиток навичок критичного аналізу

	англомовних професійних джерел, клінічних протоколів та інструкцій до лікарських засобів. Особлива увага приділяється загальнодидактичним і спеціальним (інтерактивно-професійним) методам засвоєння мовного матеріалу та формуванню загальних навчальних умінь: пояснення та роз'яснення — введення нової професійної лексики, медичних термінів та граматичних структур. Бесіда (питально-відповідний метод) — обговорення медичних тем, аналіз коротких професійних текстів. Читання та переклад — опрацювання медичних текстів (інструкцій до ліків, статей, опису хвороб) для розвитку навичок детального розуміння. Робота з графічними та мультимедійними матеріалами — використання анатомічних схем, діаграм, таблиць, презентацій та навчальних відеороликів. Лексико-граматичні вправи — відпрацювання вживання медичної термінології, латинських запозичень та спеціальних мовних зворотів. Аудіювання — прослуховування автентичних аудіоматеріалів (діалоги між медичною сестрою та пацієнтом/лікарем). Комунікативний метод (Communicative Language Teaching), за якого мова вивчається як засіб професійної взаємодії. Рольові ігри та симуляції (Role-playing & Simulations): моделювання комунікації у сценаріях: «Збір анамнезу / опитування пацієнта» (Taking Patient History), «Надання вказівок пацієнту» (Giving Instructions), «Передача зміни» (Handover), «Спілкування з родичами пацієнта». Метод аналізу конкретних ситуацій (Case Study): розбір та обговорення англійською мовою реальних чи гіпотетичних сестринських кейсів (Nursing Care Cases), аналіз медичних карт (Medical Charts) та листів призначень. Інтерактивні методи співпраці: Робота в парах та малих групах (Pair work / Group work) — виконання завдань за принципом "медсестра–пацієнт", "медсестра–лікар" або "медсестра–медсестра". Проектний метод (Project-based Learning): підготовка та презентація англійською мовою міні-проєктів на теми: «Догляд за пацієнтами», «Профілактика захворювань», «Перша домедична допомога», «Етика сестринської справи». Метод роботи з фаховими документами: заповнення англомовних медичних форм, карт спостереження за пацієнтом (Observation Sheets), схем догляду (Care Plans). Робота з медичними словниками та роздатковим матеріалом. Освітній компонент має професійно-практичну спрямованість та створює підґрунтя для подальшого формування іноземномовної професійної комунікативної компетентності, яка дозволяє майбутньому медичному брату/сестрі ефективно, безпечно та етично виконувати свої обов’язки в англомовному чи міжнародному медичному середовищі.
Мета та завдання курсу	Метою вивчення освітнього компонента «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування та розвиток

	у майбутніх медичних сестер/братів англомовної професійно-комунікативної компетентності, що забезпечує їхню здатність ефективно здійснювати сестринський догляд, співпрацювати в міжнародній або мультидисциплінарній медичній команді, інтерпретувати спеціалізовану медичну документацію та постійно підвищувати свій професійний рівень через опрацювання англомовних джерел. Основні завдання освітнього компонента поділяються на практичні (комунікативні), освітні (професійно орієнтовані), розвивальні та виховні/деонтологічні: Практичні (комунікативні) завдання: - сформувати спеціалізований термінологічний запас: засвоєння анатомічної, клінічної, фармакологічної та медсестринської термінології (включаючи латинські/грецькі корені, суфікси, префікси та загальновживані абревіатури, як-от TPR, BP, IV, IM, OTC, ICU). Розвиток навичок усного професійного спілкування: - збір анамнезу (History taking) та первинне оцінювання стану пацієнта. - Надання чітких інструкцій та пояснень під час проведення медсестринських маніпуляцій (Verbal consent, procedural explanations). - Емпатичне спілкування з пацієнтами, їхніми родичами та подолання мовних і психологічних бар'єрів. - Оволодіння стандартизованими протоколами передачі інформації про пацієнта між фахівцями (зокрема модель SBAR: Situation, Background, Assessment, Recommendation). Розвиток навичок читання та аналізу фахових текстів: - Читання й розуміння медичних інструкцій, листів призначень (Medication Administration Records — MAR), сестринських карт догляду (Nursing Care Plans), протоколів та статей із доказового медсестринства (Evidence-Based Nursing). Розвиток писемного професійного мовлення: - Ведення медсестринської документації (заповнення чартів пацієнта, запис життєво важливих показників Vital Signs Charting, оформлення сестринських спостережень). - Написання коротких звітно-професійних повідомлень та резюме (Nursing notes, shift handover reports). Формування аудіативних навичок: - Сприйняття на слух мовлення лікаря, пацієнта та колег у природному й прискореному темпі в умовах симуляційного або реального клінічного середовища (включаючи розпізнавання скарг пацієнта, описаних побутовою англійською мовою, а не лише клінічними термінами). Освітньо-професійні завдання:

	- Ознайомлення з міжнародними стандартами медсестринського процесу: опанування термінології 5 етапів медсестринського процесу (Assessment, Diagnosis, Planning, Implementation, Evaluation). - Міждисциплінарна інтеграція: узгодження англомовного матеріалу із профільними дисциплінами («Анатомія та фізіологія», «Основи медсестринства», «Фармакологія», «Медсестринство в внутрішній медицині/хірургії/педіатрії»). - Робота з англомовними медичними системами: формування первинних навичок навігації в інтерфейсах електронних медичних карт (EHR/EMR). Розвивальні та деонтологічні завдання: - Розвиток критичного мислення: аналіз ситуаційних клінічних завдань (Clinical Case Studies) та прийняття медсестринських рішень іноземною мовою. - Формування етико-деонтологічних норм: засвоєння англомовного етикету медсестринського догляду, принципів конфіденційності (Patient Privacy/HIPAA guidelines), поваги до різноманіття пацієнтів (Cultural Competence). - Автономія здобувача освіти: розвиток навичок самостійного пошуку, фільтрації та критичного оцінювання наукової медичної інформації в міжнародних базах даних (наприклад, PubMed, Cochrane Library, BMJ Learning). Обов'язковим завданням постає формування компетентностей заявлених у Стандарті фахової передвищої освіти зі спеціальності І5 Медсестринство галузі знань 22 Охорона здоров'я освітньо-професійного ступеня «фаховий молодший бакалавр» ОПП Сестринська справа: **ЗК4** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. **ЗК6** Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності. **ЗК7** Здатність спілкуватися іноземною мовою. **ЗК8** Здатність до міжособистісної взаємодії. **СК8** Здатність до використання інформаційного простору та сучасних цифрових технологій в професійній медичній діяльності. **СК12** Здатність до безперервного професійного розвитку фахівців у сфері охорони здоров'я (освіта впродовж життя).
Програмні результати навчання	**РН1.** Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами для комунікації, ведення медичної та іншої ділової документації.

	РН2. Застосовувати сучасні цифрові та комунікативні технології для пошуку інформації та документування результатів професійної діяльності.

Зміст курсу

ТЕМИ ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ
ТА САМОСТІЙНИХ РОБІТ

№ з/п	Тема	Кількість годин	
		Лекції	Сам. роб
	І семестр		
01	Іноземна мова – мова міжнародного спілкування		1
02	Написання службового або особистісного листа		2
03	Лінгвістичні особливості анотування та реферування		1
04	Написання резюме для прийому на роботу		2
05	Тибетська медицина		1
06	Медична освіта в Україні		1
07	Анестезія		1
08	Альтернативна медицина		1
09	Лапароскопічні операції		1
	Разом за І семестр		11
	ІІ семестр		
01	Лікування серця дитини		1
02	Гінекологічні захворювання		2
03	Візит до лікаря		2
04	Ліки та їх класифікація		2
05	Дитячі хвороби		1
06	Анотація до лікарських препаратів		2
07	М’язова система		2
	Разом за ІІ семестр		12
	ІІІ семестр		
01	Вентиляція легень		1
02	Розлади та захворювання органів травної системи		2
03	Фази сну, його значення для організму. Депресія		1
04	Сенсорна система		1
05	Діабет: клінічна картина, лікування та профілактика		2
06	Розлади функції нирок та інших органів сечовиділення		2
07	Монологічне повідомлення професійного характеру.		1
08	Корекція вад зору		1
09	Шкала коми Глазго		1
	Разом за ІІІ семестр		13

ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Тема	Години
	І семестр	
01	Студент і його оточення Іноземна мова та її значення в суспільстві.	2

	Інтонаційні особливості іноземної мови. Транскрипція. Артикль. Означені та неозначені артиклі. Фонетико-орфоепічний курс.	
02	Види медичних спеціальностей. Вживання займенників some, any, no, every та їх похідних.	2
03	Моя майбутня професія. Вживання займенників much, many,(a) little, (a) few	2
04	Флоренс Найтінгейл. Числівник. Кількісні та порядкові числівники. Роки. Дати.	2
05	Мій медичний коледж. Я – студент-медик. Робочий день студента.. Числівник. Кількісні числівники. Порядкові числівники. Дробові. Дати. Роки	2
06	Історія медицини Стародавня медицина. Гіппократ – батько медицини Службові частини мови: сполучник. Дієслово to be. Звороти there is / are	2
07	Видатні вчені-медики: Р. Кох, Е. Дженнер. Порядок слів у простому поширеному речень. Дієслово to have, have got	2
08	Історія медицини в Україні. М.І. Пирогов, Д.К. Заболотний. Типи питальних речень	2
09	**Модуль У лікарні.** Прийом в лікарню. Заповнення історії хвороби. Стверджувальна форма. The Present Simple Tense	2
010	Опис загальної симптоматики пацієнта та догляд за ним. Біль. Питальна форма. Заперечна форма. The Present Simple Tense	2
011	Предмети догляду за хворими. Медицина як наука. Стверджувальна та заперечна форми. The Past Simple Tense	2
012	У хірургічному відділенні. Хірургічне обладнання. Хірургічні захворювання: ознаки та симптоми. Післяопераційні ускладнення. The Past Simple Tense. The Future Simple Tense	2
	Разом за І семестр	24
	ІІ семестр	
01	У кардіологічному відділенні. Серцеві захворювання. Серцева недостатність. The Present Continuous Tense. Питальна форма. Заперечна форма	2
02	У гастроентерологічному відділенні. Хвороби травного каналу. Гастроскопія. Догляд за пацієнтами з хворобами травного каналу. Дієта та харчування. Здоровий спосіб життя. Вживання Present Continuous та Present Simple Tenses. The Past Continuous Tense (заперечна, стверджувальна та питальна форми).	2
03	У гінекологічному відділенні. Вживання The Past Continuous та The Past Simple Tenses. Вагітність та пологи. Здоров'я матері та дитини. The Future Continuous Tense.	2
04	Поліклініка: виклик лікаря додому. Узагальнююче повторення	2
05	Нещасні випадки та невідкладна медична допомога: забій, опік, шок, переломи, знепритомніння, укуси. The Present Perfect Tense (стверджувальна форма). Тактична медицина надання першої допомоги в умовах військового стану для цивільного населення та військових/CTFA- combat trauma first aid. Базові поняття. Види травм	2
06	Інфекційні хвороби. The Present Perfect Tense (заперечна, питальна форми). Гігієна. The Present Perfect Tense and The Past Simple Tense.	2

	Тактична медицина надання першої допомоги в умовах військового стану для цивільного населення та військових/CTFA- combat trauma first aid. Базові поняття. Види травм. Використання технічного обладнання та підручних засобів. Робота.	
07	Хвороби дорослих. The Present Perfect Tense and The Past Simple Tense.	2
08	В аптеці. Оформлення рецепта у Великій Британії. Лікарські форми. The Past Perfect Tense (стверджувальна форма).	2
09	**Модуль. Системи організму та їх хвороби.** Людське тіло та його структура. The Past Perfect Tense. (питальна та заперечна форми). Клітина та її функції. Будова клітини. The Past Perfect and The Past Simple Tenses.	2
10	Тканини та їх класифікація. The Future Perfect Tense. Органи та системи органів. Future actions. Порожнини тіла. The Present Perfect Continuous Tense	2
11	Покривна система. Шкіра та її похідні. The Past Perfect Continuous Tense. Хвороби шкіри. Повторення граматичних часів активного стану дієслова.	2
12	М'язова система. М'язи та їх характеристика. Повторення граматичних часів активного стану дієслова.	2
13	Кісткова система: скелет, кістки, суглоби та їх хвороби. Викривлення хребта. Хірургія по заміні суглобів. Правила узгодження часів. Повторення лексико-граматичного матеріалу.	2
14	Серцево-судинна система. Склад крові, серце, судини. Хвороби серцево-судинної системи. Пасивний стан дієслова. Контраст вживання граматичних часів дійсного стану дієслова.	2
	Разом:	**28 год**
	III семестр	
01	Системи організму та їх хвороби Дихальна система: будова та функції. Легені. Туберкульоз. Пасивний стан дієслова.	2
02	Система травлення. Будова травного каналу. Печінка. Підшлункова залоза. Узгодження часів.	2
03	Нервова система: роль, структура, синапси, рефлекс, типи нервів. Спинний мозок. Головний мозок. Розлади нервової системи та психіки. Узгодження часів. Медсестринство в неврології. Умовні речення I типу Догляд за пацієнтами в педіатрично-неврологічному відділенні. Умовні речення II, III типів	2
04	Сенсорна система. Основні види сприйняття: нюх, смак, дотик, зір, слух. Око. Вухо. Непряма мова. Медсестриинство в офтальмології.	2
05	Ендокринна система. Ендокринні та екзокринні залози. Секреція. Гормональний дисбаланс та його лікування. Непряма мова. Наказовий спосіб.	2
06	Хвороби ендокринної системи. Непряма мова. Загальні запитання.	2
07	Сечова система: будова, функції. Нефрон. Сеча. Непряма мова. Спеціальні запитання. Медсестринство в нефрології. Означальні підрядні речення.	2

08	Статева система та її функції. Жіноча репродуктивна система. Народження дитини. Чоловіча репродуктивна система. Узагальнююче повторення.	2
09	**Модуль. Професійно-орієнтований курс. Вступ до спеціальності**. Професія медичної сестри. Модальні дієслова (форми ввічливості). Непряма мова (твердження та запитання). Медсестринство в кардіології. Догляд за пацієнтами кардіологічного відділення. Участь медичної сестри в обстеженні пацієнта. Герундій та інфінітив.	2
10	Медсестринство в кардіології. Догляд за пацієнтами кардіологічного відділення. Участь медичної сестри в обстеженні пацієнта. Герундій та інфінітив	2
11	Медсестринство в хірургії. Хірургічне обладнання. Майбутні форми (модальні). Підготовка пацієнта до операції. Догляд за пацієнтом у післяопераційний період. Майбутні форми (умовні)	2
12	Медсестринство в дерматології. Вживання прикметників та прислівників. Догляд за пацієнтами опікового відділення . Інфінітивні комплекс.	2
13	Медсестринство в гастроентерології. Дієприкметник. Утворення дієприкметників. Форми дієприкметників. Участь медичної сестри в лабораторних методах дослідження. Процедура проведення колоноскопії.	2
14	Медсестринство в інфекційному відділенні. Правила особистої гігієни медпрацівника та пацієнта. Пасивні конструкції. Виявлення симптомів інфекційних хвороб. Дієприкметникові комплекси.	2
15	Медсестриинство в офтальмології. Засоби вираження можливості Процедура перевірки зору. Комплекси з герундієм.	2
16	Медсестринство в онкології. Вживання артикля. Особливості роботи медичної сестри з онкохворими пацієнтами. Систематизація граматичного матеріалу.	2
	Разом за ІІІ семестр	32 год.

Пререквізити	Володіння іноземною мовою на рівні не нижче **А2 (Waystage / Elementary)** згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (CEFR), біологія людини, хімія, анатомія з основами фізіології
Кореквізити	анатомія та фізіологія людини, латинська мова та медична термінологія, основи медсестринства / догляд за хворими
Постреквізити	медсестринство в внутрішній медицині, медсестринство в хірургії, медсестринство в педіатрії, медсестринство в акушерстві та гінекології, екстрена та невідкладна медична допомога / медсестринство в критичних станах, основи медсестринського догляду та медсестринський процес, клінічна фармакологія та медсестринський маніпуляційний супровід, переддипломна та виробнича клінічна практика.
Методи навчання	пояснювально-ілюстративні, проблемно-пошукові, практично-лабораторні, дослідницькі та інтерактивні методи навчання. Теоретична підготовка передбачає проблемні лекції, пояснення, бесіди, роботу з навчальною

	та науковою літературою, схемами, таблицями, атласами, мікрофотографіями та цифровими освітніми ресурсами. Практична підготовка здійснюється шляхом моделювання реального медичного середовища через клінічні та рольові ігри, відпрацювання комунікативних протоколів, аналіз клінічних випадків, комунікативного та професійно орієнтованого підходів, а саме: через предметно-мовно інтегроване навчання, метод занурення в професійне термінознавство, студентоцентровані та цифрові методи. Самостійна робота передбачає опрацювання інформаційних джерел, роботу з цифровими ресурсами, виконання тестових, пошукових і професійно орієнтованих завдань, підготовку схем, таблиць та навчальних повідомлень.
Методи контролю	усне та письмове опитування; тестовий контроль; виконання та захист практичних робіт; симуляційні вправи та ситуаційні завдання; контроль виконання самостійної роботи; самооцінювання та взаємооцінювання
Види контролю	тематичний та підсумковий контроль відповідно до навчального плану, залік

Перелік практичних навичок та умінь

1. Складання та розуміння медичної термінології латино-грецького походження англійсь-кою мовою (анатомія, фізіологія, патології).
2. Використання професійного сленгу, абревіатур та скорочень, прийнятих у міжнарод-ній медичній практиці (e.g., BP, IV, CPR, ICU, ECG, PRN).
3. Розуміння та застосування назв медичного інструментарію, обладнання, перев'язува-льних матеріалів та лікарських форм.
4. Збір анамнезу (Taking Nursing History): опитування пацієнта англійською мовою про скарги, симптоми, локалізацію та інтенсивність болю (за шкалою болю), алергічні реакції та анамнез життя.
5. Пояснення процедур (Explaining Procedures): доступне пояснення пацієнту англійською мовою суті медсестринських маніпуляцій для отримання інформованої згоди та зменшення рівня тривожності.
6. Надання інструкцій та рекомендацій (Giving Patient Instructions): пояснення правил прийому ліків, підготовки до аналізів/обстежень, догляду за ранами, режиму харчування та рухової активності.
7. Колективна комунікація (Interprofessional Communication): участь у передачі зміни (nursing handover / ISBAR protocol), обговорення стану пацієнта з лікарями та іншими членами медичної команди.
8. Читання та аналіз англомовних медичних статей, інструкцій до лікарських засобів (drug leaflets), клінічних протоколів та настанов.
9. Пошук та інтерпретація доказової медичної інформації в міжнародних базах даних (PubMed, Cochrane Library тощо).
10. Заповнення медсестринської документації англійською мовою: картка оцінки стану пацієнта (patient assessment sheet), листок призначень, температурний листок, звіти про інциденти (incident reports).
11. Оформлення записів за системою SOAP (Subjective, Objective, Assessment, Plan). Уміння обладнувати робоче місце для дослідження.
12. Оцінка стану пацієнта (Assessment & Vital Signs): Вміння вербалізувати та описувати англійською мовою процедуру вимірювання та показники основних життєво важливих функцій (пульс, тиск, температура, частота дихання, сатурація SpO_2).

13. Вербальний опис візуальних симптомів (блідість, набряки, ціаноз, висип).
14. Описання та виконання медсестринських маніпуляцій: Алгоритми дій англійською мовою при виконанні ін'єкцій (підшкірних, внутрішньом'язових, внутрішньовенних), постановці крапельниць, катетеризації, обробці ран та виконанні перев'язок.
15. Дотримання правил асептики, антисептики та інфекційного контролю (infection control protocols, PPE usage).
16. Перша домедична допомога та екстрені ситуації (Emergency Care): Виклики допомоги, координація дій та надання базових команд англійською мовою під час розширеного алгоритму серцево-легеневої реанімації (BLS/CPR).
17. Опис алгоритмів дій при анафілактичному шоку, кровотечах, травмах, ядусі та непритомності.
18. Етика, деонтологія та підтримуюче спілкування: Застосування навичок активного слухання, емпатії та етичних норм при спілкуванні з англомовними пацієнтами різних вікових та культурних груп.
19. Комунікація з родичами пацієнта, надання психологічної підтримки англійською мовою.

Перелік питань до підсумкового контролю

1. Вступ до медсестринства та медичної професії. Роль та обов'язки медичної сестри/брата в сучасній системі охорони здоров'я (Role and responsibilities of a general practice nurse).
2. Етика та деонтологія в медсестринстві: конфіденційність, спілкування з пацієнтом та його родиною (Nursing ethics and patient confidentiality).
3. Структура медичного закладу та відділень лікарні (Hospital structure, departments, and medical staff hierarchy).
4. Обладнання та інструментарій маніпуляційного кабінету (Medical equipment, instruments, and supplies).
5. Анатомія та фізіологія людини (Основи медичної термінології). Анатомія людини: основні органи та системи організму (Human body structure, main organs, and body systems).
6. Серцево-судинна система: основні патології та термінологія (Cardiovascular system, common conditions, and clinical signs).
7. Дихальна система: симптоматика та догляд за пацієнтами (Respiratory system and respiratory care).
8. Травна та видільна системи: медична лексика та функціональні порушення (Digestive and urinary systems).
9. Опорно-руховий апарат: травми, переломи, іммобілізація (Musculoskeletal system, fractures, and immobilization).
10. Обстеження пацієнта та медсестринський процес. Збір анамнезу пацієнта та заповнення медичної карти (Patient history taking and medical record documentation).
11. Вимірювання та оцінка життєво важливих показників: пульс, тиск, температура, частота дихання (Vital signs assessment: BP, pulse, temperature, respiration rate).
12. Суб'єктивні та об'єктивні симптоми захворювань (Subjective symptoms and objective clinical signs).
13. Оцінка та документування рівня болю у пацієнта (Pain assessment tools and scales).
14. Медсестринські маніпуляції та інфекційний контроль. Інфекційний контроль та гігієна рук у медичному закладі (Hand hygiene, infection control, and PPE protocols).
15. Правила стерилізації, дезінфекції та утилізації медичних відходів (Sterilization, disinfection, and medical waste disposal).
16. Шляхи введення лікарських засобів: пероральний, ін'єкційний, внутрішньовенний (Medication administration routes and safety principles).
17. Забір біологічних матеріалів для лабораторних досліджень (Blood sampling and laboratory specimen collection).
18. Догляд за ранами, перев'язки та обробка післяопераційних швів (Wound care, dressings, and postoperative management).

19. Невідкладна допомога та екстрена медицина. Перша медична допомога при непритомності, шоку та кровотечах (First aid in cases of fainting, shock, and bleeding).
20. Алгоритм серцево-легеневої реанімації (Базова СЛР) (Basic Life Support (BLS) and CPR procedures).
21. Допомога при опіках, обмороженнях та отруєннях (Emergency response to burns, frostbite, and poisoning).
22. Практичні ситуаційні завдання та комунікація (Practical Skills & Dialogue Practice). Діалог «Прийом пацієнта у відділенні»: Привітання пацієнта, проведення первинного опитування, збір скарг та реєстрація даних у медичній картці.
23. Діалог «Вимірювання життєвих показників»: Пояснення пацієнту перебігу процедури вимірювання артеріального тиску / температури / сатурації та надання інструкцій.
24. Діалог «Підготовка до ін'єкції / процедури»: Пояснення пацієнту призначення ліків, перевірка алергічних реакцій, інформування про можливі побічні ефекти.
25. Діалог «Оцінка та локалізація болю»: Опитування пацієнта за допомогою питань типу: "Where does it hurt?", "How would you describe the pain?", "Scale it from 1 to 10".
26. Діалог «Надання рекомендацій щодо догляду / виписки»: Пояснення режимів прийому ліків, дієти, відпочинку та гігієни пацієнту перед випискою з стаціонару.
27. Граматичний та професійно-мовний блок (Grammar & Academic Language). Вживання Present Simple / Present Continuous під час опису щоденних обов'язків медсестри та поточного стану пацієнта.
28. Вживання Past Simple при складанні анамнезу хвороби (Medical history reporting).
29. Використання Imperatives & Modal Verbs (must, should, can, may) для надання медичних інструкцій, застережень та правил безпеки.
30. Переклад та правильне використання медичних абревіатур (BP, IV, IM, CPR, ICU, ECG, OTC, OR, ER).
31. Правила роботи з англомовним медичним текстом: анотування, переклад та виділення головної думки (Medical text reading, comprehension, and translation).

Політика курсу

Опанування ОК «Іноземна мова за професійним спрямуванням» передбачає систематичну участь здобувача освіти в освітньому процесі, підготовку до практичних зайнять, своєчасне та самостійне виконання навчальних завдань, дотримання принципів академічної доброчесності, професійної етики та правил безпечної роботи в лікувальному закладі.

Здатність спілкуватися іноземною мовою (англійською) у професійній діяльності медсестри/медбрата. Бути грамотним з базової та спеціалізованої медичної, анатомічної, фармакологічної та клінічної термінології. Опрацьовувати фахову інформацію: читати, розуміти, аналізувати та використовувати англомовні медичні джерела, протоколи догляду, інструкції до лікарських засобів та міжнародні клінічні кейси. Особлива увага приділяється формуванню практичних навичок та медсестринський процес, комунікації з пацієнтами та колегами, моделюванню ситуацій збору анамнезу, роз'яснення призначень, надання інструкцій щодо догляду англійською мовою, ознайомленню з базовими формами медсестринської документації та стандартними протоколами комунікації (наприклад, SBAR, ISBAR).

Пропущені заняття та невиконані обов'язкові види робіт опрацьовуються відповідно до встановленого у Коледжі порядку. Використання цифрових ресурсів, віртуальної лабораторії та інструментів ШІ допускається як допоміжний засіб навчання за умови критичного оцінювання інформації, самостійності виконання завдань та дотримання академічної доброчесності. Комунікація учасників освітнього процесу ґрунтується на взаємоповазі, відповідальності, партнерстві та професійній етиці.

Політика оцінювання

Оцінювання результатів навчання з освітнього компонента «Іноземна мова за професійним спрямуванням» за ОПП «Сестринська справа» здійснюється на засадах об'єктивності, систематичності, прозорості, академічної доброчесності та відповідності визначеним

результатам навчання. Передбачено тематичне та підсумкове оцінювання, залік. Оцінюються повнота і усвідомленість теоретичних знань, правильність використання іншомовної медичної термінології, уміння працювати з професійними текстами і протоколами міжнародного зразка, працювати і комунікувати з пацієнтом і лікарями, здатність працювати в команді, розпізнавати та характеризувати симптоматику пацієнтів, знання та дотримання алгоритмів з догляду за пацієнтом, якість виконання практичних робіт, здатність аналізувати результати дослідження та Практичні результати оцінюються за принципом **"знає - розпізнає - виконує - аналізує"** . Обов'язковими є дотримання правил академічної доброчесності. Порядок відпрацювання пропущених зайнять, повторного оцінювання та оскарження результатів визначається відповідними внутрішніми нормативними документами Коледжу. Результати самостійної роботи враховуються відповідно до визначених критеріїв. Підсумкова оцінка формується відповідно до системи оцінювання, встановленої у Коледжі. Повторне оцінювання, відпрацювання пропущених зайняття та оскарження результатів здійснюються відповідно до внутрішніх нормативних документів Коледжу. Під час усіх видів контролю здобувачі освіти зобов'язані дотримуватися принципів академічної доброчесності.

Усі види контролю навчальної діяльності та визначення рівня сформованості тих чи тих компетентностей відбуються за національною 4-бальною шкалою:

«5» (відмінно) – Здобувач освіти повністю засвоїв навчальний матеріал, вільно володіє професійною лексикою, правильно застосовує граматичні структури, розуміє та відтворює зміст професійних текстів. Упевнено спілкується англійською мовою в типових професійних ситуаціях, може описати стан пацієнта, симптоми, процедури та дії медичної сестри. Виконує завдання самостійно, допускає лише незначні помилки, які не впливають на зміст висловлювання.

«4» (добре) – Здобувач освіти достатньо засвоїв навчальний матеріал, володіє основною професійною лексикою та граматичними структурами. Розуміє професійні тексти й діалоги, може вести нескладний діалог із пацієнтом або колегою, описувати симптоми, стан пацієнта та професійні дії. Допускає окремі лексичні, граматичні або фонетичні помилки, але вони не перешкоджають розумінню.

«3» (задовільно) – Здобувач освіти засвоїв основний матеріал на достатньому для відтворення рівні, знає базову професійну лексику та окремі граматичні правила. Розуміє загальний зміст нескладного професійного тексту, може скласти прості речення та підтримати короткий діалог за зразком. Виконує завдання з допомогою викладача. Допускає значну кількість помилок.

«2» (незадовільно) – Здобувач освіти має фрагментарні знання, не засвоїв основний навчальний матеріал, не володіє необхідним мінімумом професійної лексики, та граматичними структурами. Відчуває значні труднощі під час читання, перекладу та усного мовлення. Не може самостійно виконати елементарні комунікативні завдання професійно орієнтованого характеру, потребує постійної допомоги викладача.

Критерії оцінювання тестів

Фінальна оцінка за тестові завдання встановлюється на основі відсотка правильних відповідей:

Кількість правильних відповідей в %	Оцінка
90-100%	5
89-74%	4
73-60%	3
<60%	2

Інформаційні ресурси

1. Авраменко, О. О., & Головко, С. М. (2021). English for Nursing and Medical Students: навчальний посібник з англійської мови за професійним спрямуванням. Нова Книга.

2. Stein-Parbury, J. (2021). Patient & Person: Interpersonal Skills in Nursing (7th ed.). Churchill Livingstone / Elsevier.
3. Ernstmeyer, K., & Christman, E. (Eds.). (2024). Nursing Fundamentals (2nd ed.). WisTech Open / Open Resources for Nursing (Open RN).
4. Christman, E., & Ernstmeyer, K. (2022). Nursing: Mental Health and Community Concepts. Chippewa Valley Technical College / Open RN.
5. A.H. Sabluk,L.V.Levandovska. English for medical students: Textbook. Fourth edition, revised. Kyiv: AUS MEDICINE publishing, 2021. 574 c.
6. Верба Г. Граматика сучасної англійської мови. Довідник до ЗНО: Логос, 2023. – 352 с.

Розглянуто та схвалено на засіданні
циклової комісії загальноосвітніх та гуманітарних дисциплін
Протокол № 1 від «03» вересня 2026 р.
Голова ЦК _____ ГАЙДУК Ліна
(підпис) (прізвище, ім'я)